BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
A SWISS COMPANY

U350
MANUAL

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

DE Gebrauchsanweisung 3

EN Instructions for use 19

CN 使用说明书 35

GEBRAUCHSANWEISUNG
BONECO U350

de

INHALTSVERZEICHNIS

Technische Daten **5**

Einleitung **6**
- Wissenswertes zur Luftfeuchtigkeit 6
- Lieferumfang 6

Übersicht und Benennung der Teile **7**

Anzeigen auf dem Display **8**

Tastenfeld **9**

Vorbereitung der A250 **10**
- A250 Vorbereiten 10
- Über die Wasserhärte 10
- Wasserhärte bestimmen 10

Inbetriebnahme und Ausschalten **11**

Der richtige Standort **12**
- Der richtige Standort 12

Luftfeuchtigkeit und Vernebler **13**
- Einstellungen speichern 13
- Modus «AUTO» 13
- Luftfeuchtigkeit regulieren 13
- Leistung regulieren 13

Komfort-Funktionen **14**
- Heizung ein- und ausschalten 14
- Duftstoffbehälter 14

Timer-Funktionen **15**
- OFF-Timer einstellen 15
- ON-Timer einstellen 15

Hinweise zur Pflege **16**
- Pflegehinweise 16

Entkalken und Reinigen **17**
- Gerät entkalken 17
- Membrane reinigen 17
- Reinigungshinweis löschen 17

Verbrauchsmaterial ersetzen **18**
- A7017 Ionic Silver Stick® ersetzen 18
- A250 ersetzen 18
- Ersatz 18

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	220 – 240 V / 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	<29 W** / <110 W*/**
Befeuchtungsleistung	500 g/h* /**
Für Raumgrössen bis	60 m^2 / 150 m^3
Fassungsvermögen	5.0 Liter
Abmessungen L×B×H	308×165×325 mm
Leergewicht	2.74 kg
Betriebsgeräusch	38 dB(A)

* bei Betrieb mit Vorheizung

** @ 230 V / 50 Hz

de

EINLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des BONECO U350. Der leistungsfähige Luftbefeuchter/Vernebler hält die Luftfeuchtigkeit stets auf einem angenehmen Niveau.

Der BONECO U350 ist für den unkomplizierten, vollautomatischen Betrieb konzipiert. Sämtliche Eigenschaften lassen sich jedoch an Ihre Vorlieben und Anforderungen anpassen. Diese Anleitung zeigt Ihnen, wie Sie sich Ihr eigenes Wohlfühl-Klima schaffen.

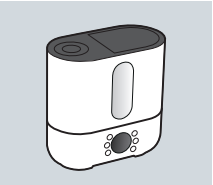
WISSENSWERTES ZUR LUFTFEUCHTIGKEIT

Die richtige Luftfeuchtigkeit ist für unsere Gesundheit von grosser Bedeutung. Trockene Raumluft führt im Winter zu rissiger, juckender Haut. Die Augen und der Hals fühlen sich trocken an, das Wohlbefinden nimmt deutlich ab. Das gilt nicht nur für Erwachsene, sondern erst recht für Säuglinge, Kleinkinder und sogar für Haustiere. Trockene Schleimhäute machen uns im Winter auch anfälliger für Erkältungen und andere Infektionen.

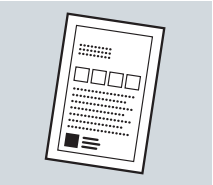
Mit dem BONECO U350 gehören diese Probleme der Vergangenheit an. Seine intelligente Automatik hält die Luftfeuchtigkeit stets auf dem idealen Niveau – selbst in grossen Räumen mit einer Fläche von bis zu 60 Quadratmetern.

Sie werden auf Ihren neu gewonnenen Komfort nicht mehr verzichten wollen.

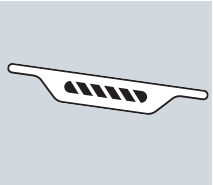
LIEFERUMFANG



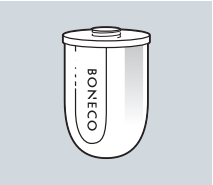
BONECO U350



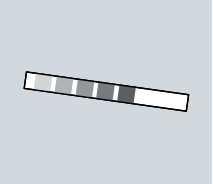
A7417 «CalcOff» Reinigungs- und Entkalker-Pulver



A7017 Ionic Silver Stick®



A250



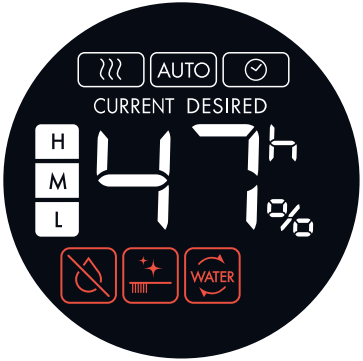
Teststreifen Wasserhärte

ÜBERSICHT UND BENENNUNG DER TEILE

1 Abdeckung
2 Düse
3 Kamin
4 A7017 Ionic Silver Stick®
5 Touch Display
6 Bürste
7 A250
8 Duftstoffbehälter
9 Stromversorgung

de

ANZEIGEN AUF DEM DISPLAY

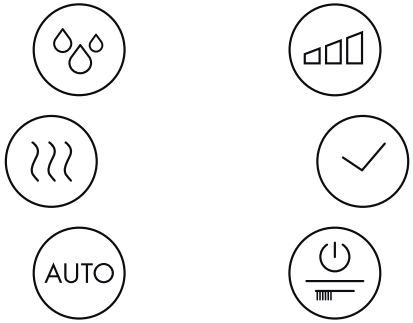


Alle Anzeigen auf dem Display in der Übersicht

Symbol	Bedeutung	
47%	Aktuelle oder gewünschte Luftfeuchtigkeit	13
AUTO	Vollautomatischer Betrieb	13
	Heizung aktiviert	14
	Timer aktiv	15
CURRENT	Wert zeigt die aktuelle Luftfeuchtigkeit	13
DESIRED	Wert zeigt die gewünschte Luftfeuchtigkeit	13

Symbol	Erforderliche Aktion	
	Wasser nachfüllen	16
WATER	Wasser im Gerät ersetzen	16
ISS	Ionic Silver Stick® ersetzen	18
	Reinigung erforderlich	17

TASTENFELD



Tastenfeld am Gerät

Taste	Funktion	
	Gerät ein- und ausschalten	17
	Leistung regulieren	13
	Modus «AUTO»	13
	Heizung ein-/ausschalten	14
	Timer-Funktion aufrufen	15
	Luftfeuchtigkeit ändern	13

de

VORBEREITUNG DER A250

A250 VORBEREITEN
Für die Inbetriebnahme der A250 beachten Sie bitte die beiliegende Anleitung.

ÜBER DIE WASSERHÄRTE Der BONECO U350 wird mit der A250 geliefert. Das enthaltene Granulat filtert den Kalk aus dem Leitungswasser, damit er nicht an die Raumluft abgegeben wird. Hartes Leitungswasser beschleunigt die Sättigung des Granulats, sodass die A250 früher gewechselt werden muss.

Entsorgen Sie die gesättigte A250 mit dem regulären Hausmüll.

Weisser Niederschlag rund um das Gerät ist ein sicheresZeichen dafür, dass die A250 verbraucht ist. Ersatzfinden Sie bei Ihrem BONECO-Fachhändler oder in unserem Online-Shop unter der Adresse **www.boneco.com.cn.**

INBETRIEBNAHME UND AUSSCHALTEN

Setzen Sie den A7017 Ionic Silver Stick® ein.

Wässern Sie die A250 während 2 Minuten unter fliessendem kalten Wasser.

Schrauben Sie die A250 an den BONECO U350.

Füllen Sie den Tank mit kaltem Leitungswasser.

Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.

Tippen Sie auf ⏻, um den BONECO U350 einzuschalten.

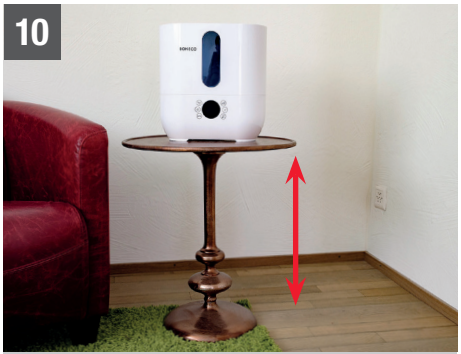
de

INBETRIEBNAHME UND AUSSCHALTEN

Richten Sie den Nebel in den offenen Raum.

Wählen Sie mit der Taste die gewünschte Leistungsstufe.

Tippen Sie erneut auf , um den BONECO U350 ganz auszuschalten.



Stellen Sie den BONECO U350 nicht direkt auf den Boden.

DER RICHTIGE STANDORT

DER RICHTIGE STANDORT

Der BONECO U350 gibt pro Stunde mehr als einen halben Liter Wasser in die Luft ab. Deshalb ist es wichtig, dass das Gerät am richtigen Ort aufgestellt wird.

⚠ Stellen Sie den BONECO U350 nicht direkt auf den Boden oder auf empfindliche Oberflächen, da die Feuchtigkeit des Nebels die Oberfläche beschädigen kann, zum Beispiel bei Parkett oder empfindlichen Teppichen.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät etwa 30 Zentimeter von der nächsten Wand entfernt steht.
- Richten Sie den Nebel nicht gegen die Wand, Pflanzen, Möbelstücke oder andere Gegenstände, um Schäden durch das kondensierende Wasser zu vermeiden. Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 Zentimeter ein.

LUFTFEUCHTIGKEIT UND VERNEBLER

EINSTELLUNGEN SPEICHERN

Der BONECO U350 speichert beim Ausschalten die zuletzt verwendeten Einstellungen. Wenn das Gerät jedoch für einige Sekunden vom Stromnetz getrennt wird, startet es in jedem Fall in der Betriebsart **AUTO**.

MODUS «AUTO»

Nach dem Einschalten befindet sich das Gerät im **AUTO** -Modus. Die gewünschte relative Luftfeuchtigkeit (rH) ist im **AUTO**-Modus auf 50% voreingestellt. Das Gerät wählt die geeignete Leistungsstufe Low «L» / Medium «M» / High «H», um den Wert von 50% rH möglichst schnell zu erreichen.

Im **AUTO**-Modus kann die rH jederzeit über die Taste verändert werden. Wird die Leistungsstufe durch die Taste verändert, schaltet sich der **AUTO**-Modus aus und das Gerät befindet sich im manuellen Betrieb.

Die Heizung kann ein- oder ausgeschaltet werden, ohne dass das Gerät den **AUTO**-Modus verlässt. Auch bei Timer-Einstellungen bleibt der **AUTO**-Modus aktiv.

Um den **AUTO**-Modus erneut zu aktivieren, tippen Sie einmal auf das Symbol AUTO.

LUFTFEUCHTIGKEIT REGULIEREN

Die Luftfeuchtigkeit kann zwischen 30% und 70% eingestellt werden. In der Einstellung «Co» (für «Continuous») arbeitet der Vernebler ungeachtet der gemessenen Luftfeuchtigkeit – er schaltet also erst ab, wenn der Tank leer ist oder das Gerät ausgeschaltet wird.

1. Tippen Sie auf das Symbol . Die Anzeige der aktuellen Luftfeuchtigkeit blinkt.

2. Während die Anzeige blinkt, tippen Sie erneut auf das Symbol , bis die gewünschte Luftfeuchtigkeit eingestellt ist.

Nach einigen Sekunden wird der Wert übernommen. Die Anzeige blinkt nicht mehr.

LEISTUNG REGULIEREN

1. Tippen Sie mehrmals auf das Symbol , bis die gewünschte Stufe auf dem Display angezeigt wird.

Das Symbol auf dem Display zeigt, welche der drei Stufen (niedrig/mittel/hoch) ausgewählt wurde:

de

KOMFORT-FUNKTIONEN

HEIZUNG EIN- UND AUSSCHALTEN

Der BONECO U350 ist mit einer zuschaltbaren Heizung ausgestattet. Sie erwärmt den Nebel beim Austritt auf ca. 35 °C, sodass die Raumtemperatur angenehm bleibt.

Es dauert einige Minuten, bis die Heizung ihre volle Leistung erreicht hat.

1. Tippen Sie einmal auf das Symbol ⌇⌇⌇, um die Heizung ein- oder auszuschalten.

DUFTSTOFFBEHÄLTER

Im Duftstoffbehälter auf der Rückseite des BONECO U350 können handelsübliche Aromastoffe für Luftbefeuchter hinzugegeben werden.

⚠ Geben Sie die Aromastoffe auf keinen Fall direkt in den Wassertank oder in die Wasserwanne; dadurch wird der BONECO U350 beschädigt und die Garantie erlischt!

1. Drücken Sie kurz auf den Duftstoffbehälter, um die Schublade zu entriegeln.

2. Beträufeln Sie die Watte in der Schublade mit einem Aromastoff Ihrer Wahl.

TIMER-FUNKTIONEN

Mit der Timer-Funktion können Sie festlegen, wie lange der BONECO U350 laufen soll, bevor er sich automatisch abschaltet (OFF-Timer).

Alternativ können Sie festlegen, nach welcher Zeit sich das Gerät automatisch einschalten soll (ON-Timer). Verwenden Sie diese Funktion zum Beispiel, um den BONECO U350 vor Ihrer Rückkehr zu aktivieren, damit Sie zu Hause ein optimales Wohnklima erwartet.

OFF-TIMER EINSTELLEN

1. Schalten Sie den BONECO U350 ein.

2. Wählen Sie die gewünschten Einstellungen.

3. Tippen Sie mehrmals auf das Symbol ⏲, bis die gewünschte Laufzeit angezeigt wird.

Der BONECO U350 läuft nun für die angegebene Zeit und schaltet sich anschliessend aus.

4. Um den OFF-Timer vorzeitig zu deaktivieren, schalten Sie den BONECO U350 aus und bei Bedarf wieder ein.

ON-TIMER EINSTELLEN

1. Schalten Sie den BONECO U350 aus.

2. Tippen Sie mehrmals auf das Symbol ⏲, bis die gewünschte Standby-Zeit angezeigt wird.

Der BONECO U350 schaltet sich nach der definierten Zeit ein und arbeitet mit den gewählten Einstellungen.

3. Um den ON-Timer vorzeitig zu deaktivieren, schalten Sie den BONECO U350 ein und bei Bedarf wieder aus.

de

HINWEISE ZUR PFLEGE

PFLEGEHINWEISE
Mit zunehmender Betriebsdauer nimmt die Leistung des A7017 Ionic Silver Stick® ab und die inneren Bauteile des BONECO U350 verkalken. Abgestandenes Wasser kann ausserdem die Hygiene beeinträchtigen und zu unangenehmen Gerüchen führen. Die regelmässige Wartung und Reinigung ist deshalb Voraussetzung für einen hygienischen und störungsfreien Betrieb.

Die empfohlenen Reinigungs- und Wartungsintervalle variieren mit der Luft- und Wasserqualität sowie der Betriebsdauer.

Verwenden Sie für die äussere Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch.

⚠ Vor jeder Reinigung muss das Netzkabel von der Steckdose getrennt werden.

Intervall	Tätigkeit
Täglich	Wasserstand kontrollieren, eventuell Wasser nachfüllen
Ab 1 Woche ohne Betrieb	BONECO U350 entleeren und reinigen
Alle 2 Wochen	Wasserwanne und Wassertank reinigen
Alle 2–6 Monate	A250 ersetzen
Jährlich	A7017 Ionic Silver Stick® ersetzen

ENTKALKEN UND REINIGEN

GERÄT ENTKALKEN

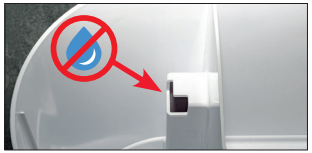
Wenn sich am Boden des BONECO U350 hartnäckige Kalkablagerungen bilden, muss das Gerät zusätzlich zur Reinigung entkalkt werden. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte A7417 «CalcOff» Entkalkungsmittel. Ersatzmittel erhalten Sie bei Ihrem BONECO-Fachhändler.

1. Trennen Sie den BONECO U350 vom Stromnetz.

⚠ Das Netzkabel muss vor dem Entleeren immer von der Steckdose getrennt werden. Nichtbeachtung kann zu einem Stromschlag führen und die Gesundheit oder das Leben gefährden!

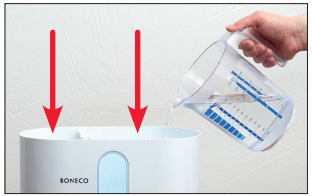
2. Entleeren Sie den Wassertank.

⚠ Kippen Sie den BONECO U350 an der Längsseite in die Richtung des Spülbeckens (Sichtfenster nach unten). So wird verhindert, dass Wasser in den Luftauslass eindringt und das Gerät beschädigen kann.



3. Entnehmen Sie die A250 und den A7017 Ionic Silver Stick®.

4. Verrühren Sie 1 Beutel CalcOff mit 1 Liter Wasser und giessen Sie die Mischung je zur Hälfte links und rechts in den Wassertank.



5. Lassen Sie die Lösung 30 Minuten lang einwirken.

6. Reinigen Sie den BONECO U350 mit einem Geschirrbesen.

7. Spülen Sie das Innere des Wassertanks mit frischem Leitungswasser.

8. Setzen Sie den A7017 Ionic Silver Stick® und die A250 wieder ein.

REINIGUNGSHINWEIS LÖSCHEN

Nach abgeschlossener Reinigung löschen Sie den Hinweis , indem Sie die Taste für 2 Sekunden lang gedrückt halten.

MEMBRANE REINIGEN

Kalkrückstände an der Membrane lassen sich mit der gelben Bürste entfernen, die am Deckel des BONECO U350 angebracht ist.

⚠ Verwenden Sie für die Reinigung der Membrane keine scharfen Gegenstände oder aggressive Reinigungsmittel; dadurch kann der BONECO U350 beschädigt werden und die Garantie erlischt!

de

VERBRAUCHSMATERIAL ERSETZEN

A7017 IONIC SILVER STICK® ERSETZEN

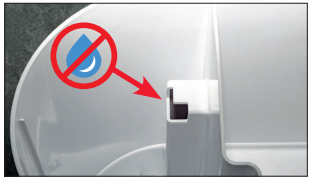
Der A7017 Ionic Silver Stick® verhindert die Vermehrung von Bakterien im Wasser und leistet damit einen wichtigen Beitrag zur Hygiene und zum Wohlbefinden. Der A7017 Ionic Silver Stick® ist einer Abnutzung unterworfen und muss regelmässig ausgetauscht werden.

1. Trennen Sie den BONECO U350 vom Stromnetz.

⚠ Das Netzkabel muss vor dem Entleeren immer von der Steckdose getrennt werden. Nichtbeachtung kann zu einem Stromschlag führen und die Gesundheit oder das Leben gefährden!

2. Entleeren Sie den Wassertank.

⚠ Kippen Sie den BONECO U300 an der Längsseite in die Richtung des Spülbeckens (Sichtfenster nach unten). So wird verhindert, dass Wasser in den Luftauslass eindringt und das Gerät beschädigen kann.



3. Entnehmen Sie den verbrauchten A7017 Ionic Silver Stick® und entsorgen Sie ihn mit dem regulären Hausmüll.

4. Setzen Sie den neuen A7017 Ionic Silver Stick® ein.

A250 ERSETZEN

Die A250 muss alle 2 bis 6 Monate ersetzt werden. Bei sehr hartem Wasser kann ein Wechsel bereits früher nötig sein. Weisser Niederschlag rund um das Gerät ist ein sicheres Zeichen dafür, dass die A250 verbraucht ist.

Für die Inbetriebnahme der A250 beachten Sie bitte die beiliegende Anleitung.

Die verbrauchte A250 kann mit dem regulären Hausmüll entsorgt werden.

ERSATZ

Ersatz finden Sie bei Ihrem BONECO Fachhändler

INSTRUCTIONS FOR USE
BONECO U350

en

TABLE OF CONTENTS

Technical data **21**

Introduction **22**
- Valuable information about humidity 22
- Items included 22

Overview and part names **23**

Indicators on the display **24**

Keypad **25**

Preparation of the A250 AQUA PRO **26**
- A250 preparation 26
- On water hardness 26
- Determining water hardness 26

Starting up and switching off **27**

The right location **28**
- The right location 28

Humidity and ultrasonic **29**
- Save settings 29
- “AUTO” comfort mode 29
- Controlling humidity 29
- Regulating performance 29

Comfort functions **30**
- Switching the heater on and off 30
- Fragrance container 30

Timer functions **31**
- Setting the OFF timer 31
- Setting the ON timer 31

Notes on care **32**
- Care instructions 32

Cleaning and Descaling **33**
- Descaling the appliance 33
- Cleaning the membrane 33
- Clearing the cleaning message 33

Replacing consumables **34**
- Replacing the A7017 Ionic Silver Stick® 34
- Replacing the A250 34
- Replacement 34

TECHNICAL DATA

Mains voltage	220 – 240 V / 50/60 Hz
Power consumption	<29 W** / <110 W*/**
Humidity output	500 g/h* /**
For rooms up to	60 m^2 / 150 m^3
Water capacity	5.0 liters
Dimensions L×W×H	308×165×325 mm
Weight (empty)	2.74 kg
Operation noise level	38 dB(A)

* During operation with pre-heating
** @ 230 V / 50 Hz

en

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the BONECO U350. This high-performance ultrasonic humidifier keeps the humidity at a comfortable level at all times.

The BONECO U350 is designed for convenient, fully automated operation. However, you can adjust all of its features according to your preferences and requirements. This manual shows you how you can create your own comfortable climate.

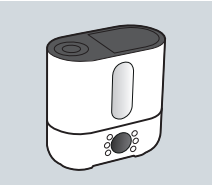
VALUABLE INFORMATION ABOUT HUMIDITY

The right humidity is very important for our health. Dry room air in winter leads to skin that cracks and itches. It makes your eyes and throat feel dry while significantly affecting physical comfort. Not only does this affect adults, it is especially true for infants, small children and even pets. Dry mucous membranes in winter also make us more prone to colds and other infections.

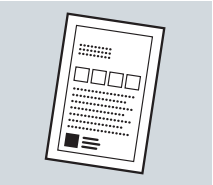
The BONECO U350 makes these problems a distant memory. Its intelligent automatic controls always keep the humidity at the ideal level, even in large rooms with an area of up to 60 square meters (645 square feet).

You will not want to give up your newly gained comfort.

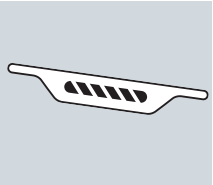
ITEMS INCLUDED



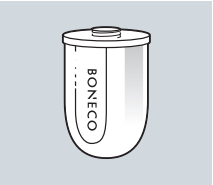
BONECO U350



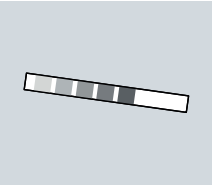
A7417 “CalcOff” cleaning and descaling powder



A7017 Ionic Silver Stick®



A250



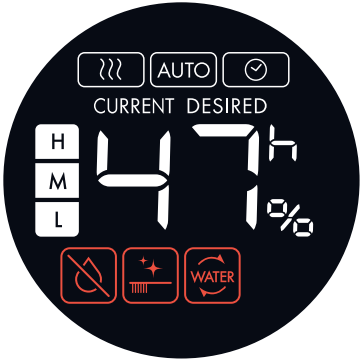
Water hardness test strips

OVERVIEW AND PART NAMES

1 Cover
2 Nozzle
3 Flue
4 A7017 Ionic Silver Stick®
5 Touch display
6 Cleaning brush
7 A250
8 Fragrance container
9 Power supply

en

INDICATORS ON THE DISPLAY

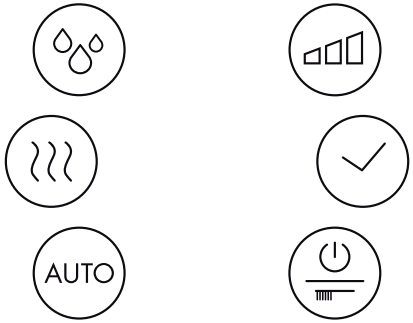


Overview of all indicators on the display

Symbol	Meaning	
47%	Current or desired humidity	29
AUTO	Fully automated operation	29
	Heater turned on	30
	Timer active	31
CURRENT	Value shows the current humidity	29
DESIRED	Value shows the desired humidity	29

Symbol	Required action	
	Refill the water	32
	Change the water in the appliance	32
	Replacing Ionic Silver Stick®	34
	Cleaning required	33

KEYPAD



Keypad on the appliance

Button	Function	
	Switching unit on and off	33
	Regulating output	29
	“AUTO” comfort mode	29
	Switch heater on/off	30
	Access the timer function	31
	Change the humidity	29

PREPARATION OF THE A250

A250 PREPARATION
Für die Inbetriebnahme der A250 beachten Sie bitte die beiliegende Anleitung.

ON WATER HARDNESS
The BONECO U350 is supplied with an A250. The granulate contained in it filters the lime out of the tap water so that it is not released into the room air. Hard tap water accelerates saturation of the granulate so that the A250 must be replaced earlier.

Dispose of the saturated A250 with your regular household waste.

White dust around the appliance is a sure indication that the A250 has run its course. You can obtain replacements from your BONECO specialist dealer.

STARTING UP AND SWITCHING OFF

1

Insert the A7017 Ionic Silver Stick®.

2

Rinse the A250 for 2 minutes under cold running water.

3

Screw the A250 to the BONECO U350.

4

Fill the tank with cold tap water.

5

Plug the power cord into a power outlet.

6

Tap ⏻ to switch on the BONECO U350.

en

STARTING UP AND SWITCHING OFF

7

Direct the mist into the open room.

8

Select the desired output level using the button.

9

Tap again to switch off the BONECO U350 entirely.

10

Do not place the BONECO U350 directly on the floor.

THE RIGHT LOCATION

THE RIGHT LOCATION

The BONECO U350 releases more than half a liter of water into the air per hour. This makes it important to set up the appliance in the right location.

⚠ Do not place the BONECO U350 directly on the floor or on sensitive surfaces, since the moisture from the mist can damage floor surfaces such as parquet or delicate carpeting.

- Make sure that the unit stands about 30 centimeters away from the closest wall.
- Do not direct the mist toward the wall, plants, furniture or other objects in order to prevent water condensation from damaging them. Maintain a distance of at least 50 cm.

HUMIDITY AND ULTRASONIC

SAVE SETTINGS

The BONECO U350 saves the last-used settings when it is switched off. However, if the appliance is disconnected from the power supply for a few seconds, it will start in the **AUTO** operating mode.

“AUTO” COMFORT MODE

After the unit is switched on, it is in **AUTO**-Mode. The desired relative humidity (rH) is preset to 50%. The unit chooses the appropriate output level Low “L” / Medium “M” / High “H”, in order to attain the value of 50% rH as quickly as possible.

In **AUTO**-Mode, the rH can be changed at any time by using button Setting humidity level. If the output level is changed by using button , the **AUTO** -Mode turns off and the unit is operated manually.

The heater can be switched on or off without the appliance leaving **AUTO**-Mode. **AUTO**-Mode also remains active when setting the timer.

To return to **AUTO**-Mode, tap the symbol once.

CONTROLLING HUMIDITY

The humidity can be set between 30% and 70%. In the “Co” setting (for “Continuous”), the ultrasonic runs regardless of the measured humidity. This means it does not switch off until the tank is empty or the appliance is switched off.

1. Tap the symbol. The current humidity indicator starts flashing.

2. While the indicator is flashing, tap the symbol again until the desired humidity is set.

The value is applied after a few seconds. The indicator stops flashing.

REGULATING PERFORMANCE

1. Tap the symbol multiple times until the desired level appears on the display.

The symbol on the display indicates which of the three levels (low/medium/high) has been selected:

COMFORT FUNCTIONS

SWITCHING THE HEATER ON AND OFF

The BONECO U350 is equipped with a heater that can be turned on and off. It warms the outgoing mist up to approximately 35 °C (95 °F), so that the room temperature stays at a comfortable level.

It takes a few minutes until the heater reaches its full output.

1. Tap the ⌇⌇⌇ symbol once to switch on or off the heater.

FRAGRANCE CONTAINER

Commercially available scented aromatic substances for humidifiers can be added to the fragrance container on the back of the BONECO U350.

⚠ Never add the aromatic substance directly into the water tank or water base; doing so will damage the BONECO U350 and void the warranty!

1. Press down on the fragrance container to unlock the drawer.

2. Sprinkle the cotton wadding in the drawer with the fragrance of your choice.

TIMER FUNCTIONS

The timer function lets you determine how long the BONECO U350 should run before it switches off automatically (OFF timer).

Alternatively, you can specify a time for when the appliance should switch on automatically (ON timer). For example, you can use this function to activate the BONECO U350 before you return home, so that when you get back you have the perfect home climate waiting for you.

SETTING THE OFF TIMER

1. Switch on the BONECO U350.

2. Select the desired settings.

3. Tap the ⏲ symbol multiple times until the desired run time is displayed.

Now the BONECO U350 will run for the specified time and then switch off.

4. To deactivate the OFF timer early, switch the BONECO U350 off and back on as needed.

SETTING THE ON TIMER

1. Switch off the BONECO U350.

2. Tap the ⏲ symbol multiple times until the desired standby time is displayed.

The BONECO U350 switches on after the defined time and operates with the selected settings.

3. To deactivate the ON timer early, switch the BONECO U350 off and back on as needed.

NOTES ON CARE

CARE INSTRUCTIONS

With time and use, the performance of the A7017 Ionic Silver Stick® decreases and scale builds up on the inner parts of the BONECO U350. Stagnant water can also impair cleanliness and lead to unpleasant odors. This means regular maintenance and cleaning is necessary to ensure clean and unimpaired operation.

Recommended cleaning and maintenance intervals vary depending on air and water quality, and operating time.

Use a soft, damp cloth to clean the exterior.

⚠ Always unplug the unit from the power outlet before cleaning.

Interval	Task
Daily	Check the water level; add water if necessary
After 1 week without operation	Empty and clean the BONECO U350
Every 2 weeks	Clean the water base and water tank
Every 2-6 months	Replacing the A250
Yearly	Replace the A7017 Ionic Silver Stick®

CLEANING AND DESCALING

DESCALING

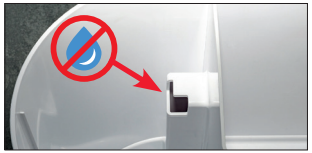
If stubborn limescale deposits form at the bottom of the BONECO U350, the appliance must also be descaled in addition to the cleaning. For this process, use the provided “CalcOff” descaling agent. You can get replacement parts at your BONECO specialist dealer.

1. Disconnect the BONECO U350 from the power outlet.

⚠ The unit must always be unplugged from the power outlet before draining it. Failure to do so can result in electric shock and pose the risk of severe or fatal injury!

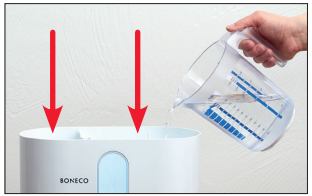
2. Empty the water tank.

⚠ Tip the long side of the BONECO U350 towards the sink (with the viewing window facing down). This prevents water from getting into the air outlet and damaging the unit.



3. Remove the A250 and the A7017 Ionic Silver Stick®.

4. Mix 1 bag of CalcOff with 1 liter of water and pour the mixture into the water tank, one half to the left and right each.



5. Wait 30 minutes to allow the solution to take effect.

6. Clean the BONECO U350 with a dish brush.

7. Rinse the inside of the water tank with fresh tap water.

8. Reinsert the A7017 Ionic Silver Stick® and the A250.

CLEARING THE CLEANING MESSAGE

After completion of cleaning, delete the message by pressing the button and holding it for 2 seconds.

CLEANING THE MEMBRANE

Mineral deposits on the membrane can be removed using the yellow cleaning brush attached to the cover of the BONECO U350.

⚠ Never clean the membrane using sharp objects or aggressive cleaning agents; doing so can damage the BONECO U350 and voids the warranty!

en

REPLACING CONSUMABLES

REPLACING THE A7017 IONIC SILVER STICK®

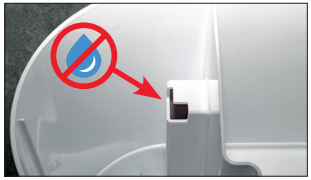
The A7017 Ionic Silver Stick® prevents the growth of bacteria in water, making a vital contribution to health and cleanliness. The A7017 Ionic Silver Stick® is subject to wear and has to be replaced regularly.

1. Disconnect the BONECO U350 from the power outlet.

⚠ The unit must always be unplugged from the power outlet before draining it. Failure to do so can result in electric shock and pose the risk of severe or fatal injury!

2. Empty the water tank.

⚠ Tip the long side of the BONECO U350 towards the sink (with the viewing window facing down). This prevents water from getting into the air outlet and damaging the unit.



3. Take out the used A7017 Ionic Silver Stick® and dispose of it with your regular household waste.

4. Insert the new A7017 Ionic Silver Stick®.

REPLACING THE A250

The A250 must be replaced every 2 to 6 months. In cases of very hard water, it may have to be replaced sooner. White dust around the appliance is a sure indication that the A250 has run its course.

Please refer to the enclosed manual for putting the A250 into operation.

The used A250 can be disposed of with your regular household waste.

REPLACEMENT

You can obtain replacements from your BONECO specialist dealer or our online store at **www.boneco.com.cn.**

使用说明书
BONECO U350

cn

目录

技术参数 **37**

说明 **38**
关于湿度的健康知识 38
装箱单 38

分解图和部件名称 **39**

显示屏上的符号 **40**

操作屏 **41**

A250 双效滤水器的准备工作 **42**
双效滤水器的准备工作 42
水的硬度 42
测定水的硬度 42

准备操作和关机 **43**

正确放置 **44**
正确放置 44

湿度和加湿 **45**
保存设置 45
自动舒适模式 45
设置湿度 45
调节加湿量 45

舒适功能 **46**
加热功能开和关 46
香薰盒 46

定时功能 **47**
设置OFF自动关机 47
设置ON自动开机 47

清洁与维护 **48**
保养条款 48

除垢 **49**
除垢 49
清洁雾化片 49
清除清洁符号 49

更换耗材 **50**
A7017离子化银棒 50
A250 双效滤水器 50
耗材 50

技术参数

电压	220 V ~ 50 Hz
额定功率	115 W*
加湿量	539 g/h*
适用面积	60 m^2 / 150 m^3
装水容量	5.0 L
尺寸（长x宽x高）	308×165×325 mm
重量（空置）	2.74 kg
运行噪音	38 dB(A)

* 加湿时打开加热功能
* 保留变更的权利

cn

说明

请保管好说明书方便今后查阅

祝贺您选购BONECO U350，这款高性能的超声波加湿器能持续保持室内湿度在一个舒适的水平。

BONECO U350的设计是为了能更方便、全自动的操作运行。不过，您也可以按个人喜好和需求进行设置，本说明书指导您如何操作，建立您自己舒服的空气环境。

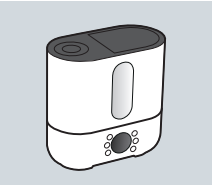
关于湿度的健康知识

合适的湿度对我们健康非常重要，室内干燥的空气会引起皮肤干裂和发痒，同时我们的眼睛和喉咙会非常不舒服，不仅仅是成年人会受影响，对婴儿、儿童的影响会更加明显，也包括一些宠物。尤其在秋冬干燥季节，干燥的黏膜会让我们很容易患上感冒和其它的一些疾病。

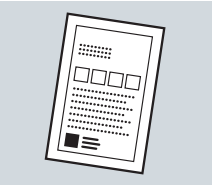
BONECO U350能有效改善上述问题，智能的自动模式能加湿到合适的湿度，最大适用房间面积达60平方米（645平方英尺）。

健康舒适将永远陪伴您。

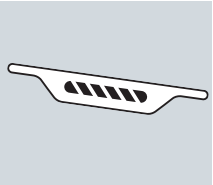
装箱单



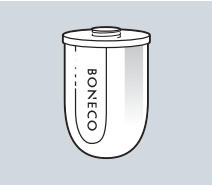
BONECO U350



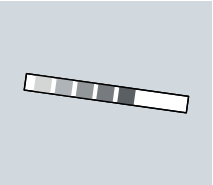
A7417 “CalcOff”
清洁除垢粉



A7017 Ionic Silver Stick®
离子化银棒



A250 双效滤水器



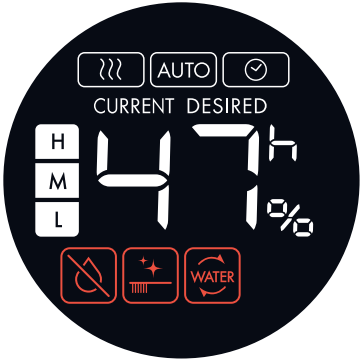
水硬度测试条

分解图和部件名称

1 盖板
2 喷嘴
3 水雾室
4 A7017 离子化银棒
5 开关/调节器
6 刷子
7 A250 双效滤水器
8 芳香盒
9 电源线

cn

显示屏上的符号

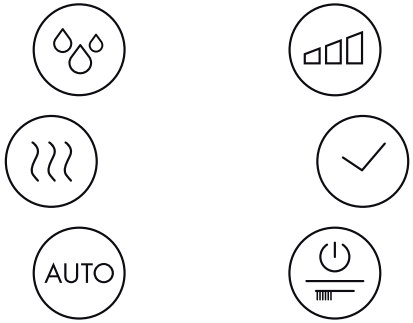


显示屏上的所有符号

符号	含义	
47%	当前湿度或设置湿度	45
AUTO	全自动模式	45
≀≀≀	加热功能打开	46
⏲	计时功能激活	47
CURRENT	显示当前湿度值	45
DESIRED	显示设置湿度值	45

符号	提示动作	
	加水	48
WATER	更换机器内的水	48
ISS	更换离子化银棒	50
	清洁维护	49

操作屏



电器上的操作屏

按钮	功能	
	开机关机 / 清洁功能	49
	调节雾气输出量	45
	自动舒适模式	45
	加热开关	46
	计时功能	47
	调整湿度	45

A250 双效滤水器的准备工作

双效滤水器的准备工作

使用A250时请注意随附的说明。

水的硬度

BONECO U350内置一个A250双效滤水器，滤水器中的颗粒可以过滤自来水中的杂质，可避免释放到房间的空气中去。高硬度水会加速饱和滤水器中的颗粒，所以滤水器必须尽早更换。

将饱和后的滤水器扔到垃圾桶中。

当机器周围出现白色粉末的现象时，表明滤水器已超过其使用寿命。你可以在BONECO经销商那里购买更换或是参考我们的官网：www.boneco.com.cn

准备操作和关机

放入A7017离子化银棒。

把旋口在冷水下冲洗2分钟。

把旋口拧紧到BONECO U350.中。

用冷自来水把水箱加满

将电源线插入电源插座

按 ⏻ 键打开BONECO U350

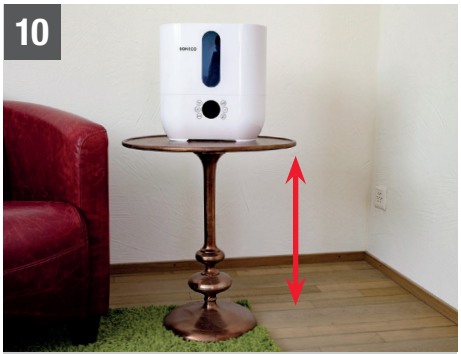
cn

准备操作和关机

调整雾气喷嘴

点击按钮 add 选择所需要的输出量

再按 add 键可以将BONECO U350关机



禁止将BONECO U350直接放在地上

正确放置

正确放置

BONECO U350每小时释放超过半升水到空气中，所以机器要正确放置显得多么重要。

⚠禁止将BONECO U350直接放在地上，大量潮湿的水雾会给地面上的木板或精美的地毯带来不良影响。

确认将电器放在离墙距离至少30厘米的地方。

禁止将雾气直接对着墙、植物、家具或其他物体，以免造成损伤，至少保持50厘米的距离。

湿度和加湿

保存设置

关机时BONECO U350会将最后的设置保存下来，但如果机器断开电源连接几秒钟，开机时是AUTO自动模式。

自动舒适模式

机器打开后，进入自动模式。默认湿度为50%。为了尽快达到50%的相对湿度，机器将自动选择合适的档位低 《L》 / 中 《M》 / 高 《H》。

自动模式下，任何时候都可以按 键来设定相对湿度；参考。如果按 键调整了档位，自动模式则关闭，机器进入手动模式。

无需退出AUTO自动模式加热功能也可以打开或关闭，在设置计时功能时，AUTO自动模式同样也会保持。

要返回到AUTO自动模式，按一下 AUTO 功能键。

设置湿度

湿度可以在30%至70%之间设置，当设置成“Co”（持续工作）时，机器就持续工作与湿度没有关系，也就是说机器不会关机直到水用完或者人工关机。

1.按 键，当前湿度符号开始闪烁。

2.当符号在闪烁时，再按 键，直到想要的湿度出现。

几秒钟后，湿度值生效，符号不再闪烁。

调节加湿量

1.持续按 功能键，直至想要的档位出现。

显示屏上的图标显示了三个档位（低/中/高）中被选中的档位。

舒适功能

加热功能开和关

BONECO U350内置加热功能可以打开和关闭，可以加热喷出的雾气最大约在35℃左右，室内温度会在一个十分舒适的程度。

加热达到最佳程度需要几分钟时间。

1.按 ⌇⌇⌇ 键就能打开或关闭加热功能。

香薰盒

可将在市场上购买的香薰剂加在BONECO U350机器的香薰盒中。

⚠ 禁止将香薰剂直接加到水箱或水盆中，如果那样做会破坏机器，且不在保修范围内。

1.轻轻地按压香薰盒，待香薰盒弹出后将其取出。

2.将您选择的香薰撒在香薰盒中的棉垫上。

定时功能

计时功能可以设置工作多长时间会自动关机（OFF关机计时功能）。

另外，还可以设置多长时间后自动开机（ON开机计时功能）。举例：在你下班回家前，机器会自动启动工作，一个完美的居住环境在家里等着你。

设置OFF自动关机

1.开机。

2.选择需要的功能。

3.连续按 ⏲ 键直到你需要设置的小时数出现。

机器会运行设置好的时间，到点后自动关机。

4.如想取消定时关机功能，可直接关机BONECO U350，重新开机。

设置ON自动开机

1.关机。

2.连续按 ⏲ 键直到你需要设置的小时数出现。

设置时间一到，机器就会按原设置功能自动开机运行。

3.如想取消定时开机功能，可直接关机BONECO U350，重新开机。

清洁与维护

保养条款

随着使用时间的延长，离子化银棒也会到期，水垢会积累在机器内部，水会越来越浑浊不清洁，从而产生异味。保持日常清洁和维护是十分有必要的，确保机器干净正常的运行。

建议的清洁和维护间隔时间取决于使用环境的空气和水的质量，以及机器运行时间的长短。

用一块软的湿布清洁外壳表面。

⚠清洁维护前必须拔掉插座上的插头，断开电源。

时间间隔	任务
每天	检查水位，必要时加水
一周以上未工作	清空然后清洁机器BONECO U350
每两周	清洗水盒和水箱
每两至六个月	更换A250 双效滤水器
每年	更换A7017 离子化银棒

除垢

除垢

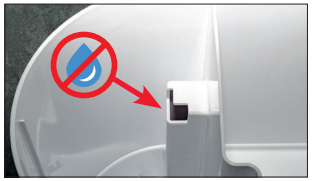
如果在BONECO U350底部形成顽固的钙沉淀，除了对设备进行清洁，还要除垢。为此使用配套的除垢剂“CalcOff”。你可以在BONECO经销商那里购买更换或参考我们的官网：www.boneco.com.cn.

1. 将BONECO U350断开电源。

⚠清洁维护前，必须拔掉插座上的插头，断开电源。

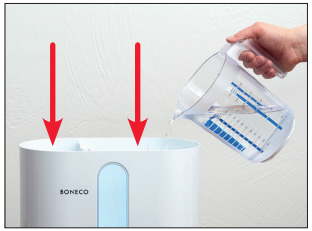
2. 清空水箱。

⚠将BONECO U350的长边朝着冲洗槽倾斜（视窗朝下）。这样可防止水进入出气口而损坏设备。



3. 取出A250双效滤水器和A7017离子化银棒。

4. 按一袋CalcOff配比1升清水并倒入水箱中，左右各一半。



5. 等待30分钟让溶液生效。

6. 用餐具刷清洁BONECO U350。

7. 用新鲜自来水冲洗水箱内部。

8.再次装上A250双效滤水器和A7017离子化银棒。

清除清洁符号

清洁完成后，清除清洁符号 需要按住 键保持两秒钟即可。

清除残留的钙

雾化片上残留的钙可用安装在BONECO U350盖板上的黄色刷子清除。

⚠禁止使用尖锐物体或有腐蚀性溶剂来去除水垢，那样做会破坏机器且不在保修范围内。

cn

更换耗材

更换A7017离子化银棒

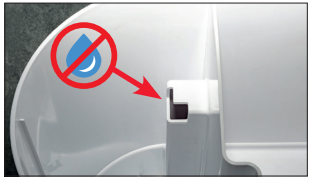
A7017离子化银棒能阻止细菌在水中繁殖，对于保持洁净和健康有益处。离子化银棒会损耗，必须定期更换。

1. 将BONECO U350断开电源。

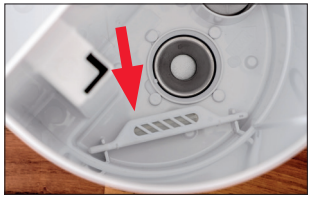
清洁维护前，必须拔掉插座上的插头，断开电源。

2. 清空水箱。

将BONECO U350的长边朝着冲洗槽倾斜 （视窗朝下）。这样可防止水进入出气口而损坏设备。



3. 拆除旧的离子化银棒，将它与普通生活垃圾一同废弃处理。



4. 装上新的离子化银棒。

A250 双效滤水器

每隔2至6个月必须更换一次A250 。如果水质很硬，可能需要提前更换。设备周围的白色沉淀物充分表明A250的除垢作用已消耗殆净。

使用A250时请注意随附的说明。

使用过的A250可随一般生活垃圾处理。

耗材

机器自带一根离子化银棒，您可以通过当地的经销商或参考我们的官网：

www.boneco.com.cn

BONECO
healthy air

关注博瑞客微信

关注博瑞客微博

博瑞客瑞士: **www.boneco.com**

博瑞客中国: **www.boneco.com.cn**

BONECO is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland

46602-03